



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 January 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 109 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/57/556/Add.1)]

57/201. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь основными документами, касающимися международной защиты прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека¹, Международными пактами о правах человека², Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации³, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴ и Конвенцией о правах ребенка⁵ и подтверждая обязательство государств поощрять и защищать права человека и основные свободы,

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда, и важность работы, ведущейся в связи с трудящимися-мигрантами и членами их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует острая необходимость принятия во всем мире дальнейших мер, направленных на то, чтобы улучшить положение и обеспечить уважение прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

отдавая себе отчет в заметном увеличении миграционных потоков, особенно в некоторых частях мира,

будучи глубоко обеспокоена серьезной уязвимой ситуацией трудящихся-мигрантов и членов их семей,

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

⁴ Резолюция 34/180, приложение.

⁵ Резолюция 44/25, приложение.

учитывая, что в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года⁶, ко всем государствам обращен настоятельный призыв гарантировать защиту прав человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

подчеркивая важность создания и улучшения условий, способствующих обеспечению большей гармонии и терпимости в отношениях между трудящимися-мигрантами и остальной частью общества того государства, в котором они проживают, с целью положить конец усиливающимся в определенных слоях многих обществ проявлениям расизма и ксенофобии со стороны отдельных лиц или групп лиц в отношении трудящихся-мигрантов,

ссылаясь на свою резолюцию 45/158 от 18 декабря 1990 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

принимая во внимание, что в Венской декларации и Программе действий к государствам обращен призыв рассмотреть возможность подписания и ратификации Конвенции в возможно кратчайшие сроки,

1. *выражает свою глубокую обеспокоенность* усиливающимися проявлениями расизма, ксенофобии и других форм дискриминации и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в отношении трудящихся-мигрантов в различных частях мира;

2. *приветствует* подписание или ратификацию Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁷ рядом государств или их присоединение к ней и принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции⁸;

3. *призывает* все государства-члены, которые еще не ратифицировали Конвенцию, рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о скорейшем ее подписании и ратификации или присоединении к ней, выражает надежду на то, что она в скором времени вступит в силу, и особо отмечает, что в соответствии со статьей 87 Конвенции для ее вступления в силу необходимо, чтобы ее ратифицировало или присоединилось к ней всего еще одно государство;

4. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для своевременного учреждения Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, о котором говорится в статье 72 Конвенции, сразу же после того, как Конвенция вступит в силу, и призывает государства-участники в должное время представить свои первые периодические доклады;

5. *просит также* Генерального секретаря обеспечить все необходимые условия и оказать необходимую помощь для популяризации Конвенции в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека и программы консультативного обслуживания в области прав человека;

6. *приветствует* расширение деятельности в рамках глобальной кампании за вступление в силу Конвенции и предлагает организациям и

⁶ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁷ Резолюция 45/158, приложение.

⁸ A/57/291.

учреждениям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям еще более активизировать свои усилия по распространению информации о Конвенции и содействию пониманию ее важного значения;

7. *приветствует также* работу, которую проводит Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов в связи с Конвенцией, и призывает его продолжать предпринимать энергичные усилия в этом направлении;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад с обновленной информацией о состоянии Конвенции;

9. *постановляет* рассмотреть этот доклад Генерального секретаря на своей пятьдесят восьмой сессии по подпункту, озаглавленному «Осуществление документов по правам человека».

*77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года*